

216207

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7164341 / 20.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.888,605 KG Net weight 1.636,605 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	1.215 PC	1.636,605 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	9 PC	68 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	81 PC	162 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	9 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224981

20.09.2018-13:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 23.071

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7164340	2501440035	1.080	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
08.10.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	135	TBA-500086	5008612764
	P: 72 -		X	0	TBA-500078	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7164341	2501440735	1.215	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
03.10.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -		X	135	TBA-500086	5008612765
	P: 81 -		X	0	TBA-500078	
	P: 9 -		X	0	TBA-500085	
7164342	2501441035	3.240	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
08.10.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 24 -		X	135	TBA-500086	5008612766
	P: 216 -		X	0	TBA-500078	
	P: 24 -		X	0	TBA-500085	
7164343	2501441635	1.440	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
10.10.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008612967
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7164344	2501442035	1.440	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
05.10.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008612973
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7164345	2501442400	2.430	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
05.10.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 18 -		X	135	TBA-500086	5008613031
	P: 162 -		X	0	TBA-500078	
	P: 18 -		X	0	TBA-500085	
7164346	2501652100	432	PC	S/	Ring Gear	5500040350
12.10.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	72	TBA-500086	5008613096
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 72 -		X	0	TBA-500081	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224981

20.09.2018-13:59

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 23.071GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7164349	2501652000	504	PC	S/	Ring Gear	5500040349
04.10.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	72	TBA-500086	
	P: 84 -		X	0	TBA-500081	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	

5008613168

7164350	2501443135	1.440	PC	S/	Gear 5th	5500039990
17.10.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

5008613223

7164351	2506443535	700	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
22.10.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	70	TBA-500086	
	P: 70 -		X	0	TBA-500083	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	

5008613270

7164353	2506444335	1.584	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
10.10.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 22 -		X	72	TBA-500086	
	P: 132 -		X	0	TBA-500084	
	P: 22 -		X	0	TBA-500085	

5008613271

7164355	2506445135	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
17.10.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

5008613273

7164361	2501441835	720	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
24.12.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

5008613274

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 224981		(2) Lieferanten-Nr. 000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 05.10.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl (20) Verpackung (21) SF	
7164340 7164341 7164342 7164343 7164344 7164345 7164346 7164349		0008 0009 0024 0004 0004 0018 0006 0007	
2501440035 2501440735 2501441035 2501441635 2501442035 2501442400 2501442850 2501442950		(23) Ladem.- gewicht kg 224 252 672 117 117 504 182 213	
(24) Bruttogewicht kg 1.983 1.889 5.380 795 789 2.540 1.425 1.816			
(25) Summe: 0120		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(27) 3428		(28) 23.070	
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR	
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



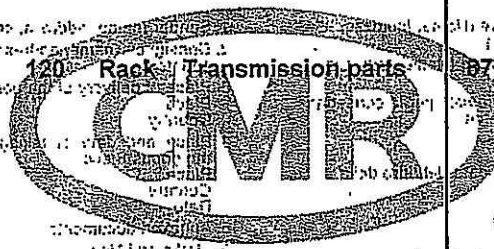
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7164350	0004			2501443135	117	776
7164351	0010			2506443535	275	1.528
7164353	0022			2506444335	642	3.037
7164355	0002			2506445135	55	715
7164361	0002			2501441835	58	397

Les copies encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur. Die mit fest gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

welt = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 20/09/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 20/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224981			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224981	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 120	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23071	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,70
---	--	--	---	---	---	--



13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderverrichtungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ..	14 Rückmeldung Remarque ..	15 Frachttariff Proscription d'assurance ..	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Frais d'emballage Zwischensumme Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsomme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..
--	---	--	--	---

21 Ausgeföhrt in Exécuté en Rosenberg	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	24 Gut empfangen Réception des marchandises ..
25 Angaben zur Entfernung Données sur la distance ..		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur ..	
27 Amföhlchen Kennzeichen Kz LB-SC 1520 Anföhlchen LB-SC 449		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Euro-Palette Anzahl 1 Keln Tausch 1 Tausch 1 Art. Euro-Palette Anzahl 1 Keln Tausch 1 Tausch 1 Art. Euro-Palette Anzahl 1 Keln Tausch 1 Tausch 1	
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature ..		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature ..	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008281 vom 21.09.2018



18-008281

Ludwigsburg, 21.09.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7164340	120	COLLI	Getriebeteile	23.070	
2	7164341					
3	7164342					
4	7164343					
5	7164344					
6	7164345					
7	7164346					
8	7164349					
9	7164350					
10	7164351					
11	7164353					
12	7164355					
13	7164361					
Summe: Total:		120,00 COLLI		23.070,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008281 vom 21.09.2018

Ludwigsburg, 21.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008281 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	